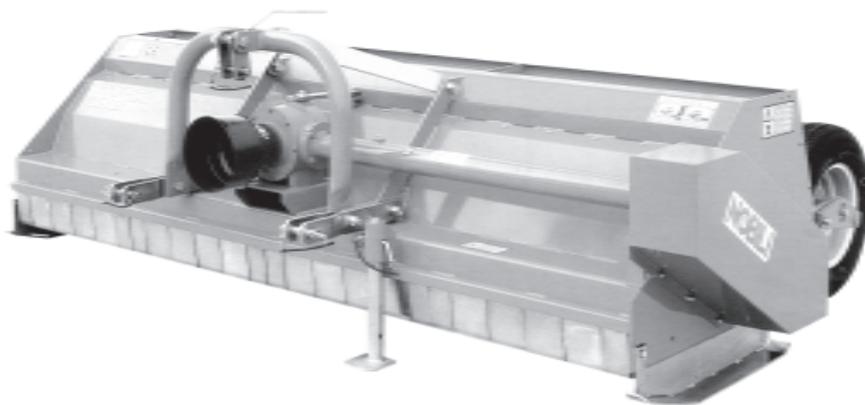


Trince

serie: **BNG**

230 - 270  - 310

04.09.2009



**Manuale di Uso e
Manutenzione**



DESTINAZIONE D'USO

La ditta NOBILI S.p.A. - Costruzioni Meccaniche per l'Agricoltura - desidera anzitutto ringraziare per la felice scelta operata nell'acquisto di una macchina di sua produzione assicurando di aver profuso il meglio di sé per renderla ogni giorno sempre più aggiornata e funzionale.

È vietata la riproduzione totale o parziale del seguente libretto con qualsiasi mezzo, a meno che non sia la **NOBILI S.p.A.** a darne autorizzazione scritta.

Onde permettere di meglio utilizzare e di preservare più a lungo questa macchina, la NOBILI S.p.A. si premura di dare alcuni consigli pratici che consentiranno di sfruttare al massimo, le caratteristiche della macchina e potranno evitare quegli inconvenienti dovuti, nella maggioranza dei casi, non a difetti di fabbricazione, ma principalmente a trascuratezza ed incuria.

Le trince polivalenti **NOBILI BNG**, sono progettate per i seguenti lavori agricoli: paglia, stocchi di mais, foglie di bietola, foglie di patata, erba, ecc.

Gli utensili della macchina, coltelli o mazze, NON devono mai toccare il terreno.

Un corretto uso della macchina comprende:

- il rispetto delle prescrizioni di utilizzo, di manutenzione, di rimessaggio raccomandate dal costruttore.
- l'utilizzazione di pezzi di ricambio originali, d'equipaggiamenti ed accessori originali o approvati.

L'utilizzo, la manutenzione, le riparazioni dovranno essere eseguite da personale competente e che abbia familiarità con le caratteristiche e le particolarità meccaniche di queste macchine.

CORRETTO USO DELLA MACCHINA

ATTENZIONE: Prima di utilizzare la macchina occorre verificare i seguenti punti:

- 1°) La macchina deve rientrare nei limiti di massa e di ingombro riportati dal Manuale d'Uso della trattrice, per quanto riguarda le attrezzature portate.
- 2°) Nel caso di applicazione posteriore, controllare, con la macchina sollevata dal suolo, che sull'assale anteriore (sterzante) della trattrice vi sia una massa residua non inferiore al 20% della massa complessiva.

ESEMPIO

Massa complessiva = Massa trattrice + Massa macchina = 2500 Kg + 800 Kg = 3300 Kg
 Massa residua (Peso) sull'assale sterzante = 20% di 3300 Kg = 660 Kg

USI NON CONSENTITI



- Lavorare su terreni non in piano o sassosi.
- Il trasporto di persone, animali o cose.
- Il traino di veicoli o attrezzature.
- Lavorare in prossimità di case o strade.
- Applicare attrezzature che modifichino le caratteristiche della macchina.
- Toccare il terreno con gli utensili della macchina.



ATTENZIONE: QUESTO SIMBOLO, UTILIZZATO IN TUTTO IL MANUALE, SEGNALE TUTTE QUELLE NORME CHE POSSONO AVERE CONSEGUENZE PER LA VOSTRA E L'ALTRUI SICUREZZA, E SUL BUON FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA, RISPETTATE PERCIÒ SCRUPOLOSAMENTE LE NORME DI SICUREZZA.

MANUALE D'UTILIZZO No. AO 915

TRINCE: BNG 230 - 270 - 310

INDICE

INFORMAZIONI IN MERITO ALL'EQUIPAGGIAMENTO IN RAPPORTO ALLA PROPRIA DESTINAZIONE D'USO	Pag.	2
MARCATURA E RICONOSCIMENTO DELLA MACCHINA	Pag.	4
Dichiarazione di conformità	Pag.	4
Caratteristiche e identificazione della macchina	Pag.	5
Adesivi: Sicurezza - Uso - Manutenzione	Pag.	6-7-8
RACCOMANDAZIONI DI SICUREZZA	Pag.	9
Sollevamento e trasporto della macchina	Pag.	10
Zone di pericolo	Pag.	11
Raccomandazioni d'uso	Pag.	12
Controllo utensili e perni di ritenuta degli utensili	Pag.	13
Istruzioni di montaggio per protezioni laterali e posteriori	Pag.	14
PROCEDURE DI AVVIAMENTO E ARRESTO DELLA MACCHINA		
INFORMAZIONI IN MERITO AL CAMPO DI APPLICAZIONE ED ALLA REGOLAZIONE	Pag.	14
Montaggio delle ruote	Pag.	14
Accoppiamento alla trattrice	Pag.	15
Collegamento albero di trasmissione	Pag.	16
Regolazione altezza di lavoro	Pag.	17
Spostamento timone di lavoro e adeguamento velocità P.D.P.	Pag.	18
Posizione di parcheggio e rimessaggio	Pag.	19
INFORMAZIONI IN MERITO ALLA PRESSIONE ACUSTICA	Pag.	20
Rumore aereo emesso	Pag.	20
INFORMAZIONI IN MERITO ALLA MANUTENZIONE	Pag.	21
Lubrificazione	Pag.	21
Regolazione tensione cinghie	Pag.	22
Sostituzione utensili e bilanciatura	Pag.	23
ACCESSORI: LAMIERA DI CONSUMO	Pag.	24
Lamiera di consumo: montaggio e regolazioni	Pag.	24
Cartelli segnaletici	Pag.	25
Misure d'ingombro	Pag.	26
POSSIBILI INCONVENIENTI ED EVENTUALI RIMEDI	Pag.	27
INFORMAZIONI IN MERITO ALLA GARANZIA	Pag.	28

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiarazione di Conformità 
ai sensi della direttiva 98/37/CE
Il costruttore:

Declaration de conformité 
à la directive 98/37/CE
Le fabricant:

EC declaration of conformity 
to directive 98/37/CE
The manufacturer:

EG-Konformitätserklärung 
98/37/CE
Der Hersteller:

NOBILI S.p.A.

Via Circonvallazione Sud, 46 40062 MOLINELLA (BO)

dichiara che la macchina sotto descritta:	déclare que la machine désignée ci-dessous:	declares that the product described hereafter:	erklärt in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt:
---	---	--	---

Tipo - Type
Type - Typ:.....

N° - N°
No - Nr.:

**TRINCIA
BROYEUR
SHREDDER
MULCHGERÄT**

è conforme ai Requisiti essenziali di Sicurezza e di Tutela della Salute di cui alla Direttiva 98/37/CE e sue successive modificazioni, nonché ai Requisiti di cui alle seguenti Direttive CEE 86/188
Per la verifica della Conformità di cui alle Direttive sopra menzionate, sono state consultate le seguenti:
Norme Armonizzate: EN 745 - EN 1553
Norme e specifiche Tecniche: ISO 3746 - ISO 11684 - UNI 7712 - AFNOR S 31.069 - NF S 31.027

-est conforme aux dispositions de la directive européenne 98/37/CE modifiée ainsi qu'à celles de la directive: 86/188/CEE.
-est conforme aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes: EN 745 EN 1553
-est également conforme aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes: ISO 3746 - ISO 11684 - UNI 7712 - AFNOR S 31.069 - NF S 31.027

to which this declaration applies, conforms to the essential health and safety requirements of European Council Directive 98/37/CE amended and conforms also to the requirements of Directive 86/188/EEC.

-to conform to these essential health and safety requirements, the provisions of following harmonized standards were particularly considered: EN 745 - EN 1553
-the provision of following national standards and specifications were also considered: ISO 3746 - ISO 11684 - UNI 7712 - AFNOR S 31.069 - NF S 31.027

auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie 98/37/CE und deren Änderungen, sowie den Anforderungen der einschlägigen EG-Richtlinie 86/188/EWG entspricht.
Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurden die harmonisierten Normen: EN 745 - EN 1553 sowie die nationalen Normen und technischen Spezifikationen: ISO 3746 - ISO 11684 - UNI 7712 - AFNOR S 31.069 - NF S 31.027 herangezogen.

Responsabile della Sicurezza -- Responsable Sécurité et Homologations -- Safety Officer--Beauftragter für Gerätesicherheit

Piccoli Ing.Gastone

Molinella (BO) Li-Le-Date-Den:.....

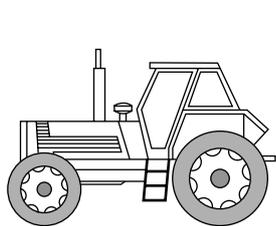
**In caso di vendita della macchina, la presente dichiarazione deve essere consegnata all'acquirente.
En cas de vente de la machine, la présente déclaration de conformité est à remettre à l'acheteur.
In the case of resale of the machine, this declaration of conformity is to be passed on to the buyer.
Bei Weiterverkauf dieser Maschine ist diese Konformitätserklärung dem Käufer zu übergeben.**

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARATTERISTICHE TECNICHE		BNG 230	BNG 270	BNG 270B	BNG 270F Frontale	BNG 310
Attacco alla trattrice	Categoria	2°	2°	2°	2°	2°
Velocità della P.D.P.	G\min	540	540	540/1000	1000 DX SX	540/1000
Potenza richiesta	Kw	37	44	42/44	38/42	52
Posizione di trasporto		Trasversale				
Larghezza massima di trasporto	mm	2540	2920	2920	2960	3330
Lunghezza massima di trasporto	mm	990	1080	1080	1080	1080
Peso in versione standard	Kg	695	910	920	1010*	1150
Posizione di lavoro		Due Posizioni	Centrale			
Organi di lavoro	Mazze N°	24	28	28	28	32
	Coltelli N°	48	56	56	56	64
Larghezza di lavoro	mm	2174	2530	2530	2530	2890
Velocità periferica dei taglienti	m\sec	63	68	62/68	44/60	59/56
Velocità del rotore	G\min	1974	2016	1833/1960	1272/1768	1738/1642
Trasmissione primaria a coppia conica		Si	Si	Ruota Libera	Doppia ruota libera	Si
Trasmissione secondaria a cinghie		Tipo: SPBX N° 4	Tipo: SPBX N° 4	Tipo: SPBX N° 4	Tipo: SPBX N° 4	Tipo: C 68 N° 5
Regolazione altezza di taglio		Manuale				
ACCESSORI						
Cofano		Si	Si	Si	No	Si
Ruote	N°	2	2	2	No	2
Rullo		Si	Si	Si	Si	No
Protezioni macchina aperta		Si	Si	Si	No	Si
Alettoni spandiprodotto	N°	6	8	8	No	8
Slitte appoggio		Si	No	No	Si	No

* Completa di rullo

540 G\1' 1000 G\1'



Potenza assorbita dalla macchina:

BNG 230 37 Kw 50 CV
BNG 270 44 Kw 60 CV

BNG 270B 43 - 44 Kw 58 - 60 CV
BNG 270F 38 - 42 Kw 51 - 57 CV
BNG 310 51 - 52 Kw 66 - 70 CV

NOME ED INDIRIZZO DEL COSTRUTTORE

SERIE E TIPO
MACCHINA

NUMERO DI
MATICOLA

ANNO DI
COSTRUZIONE

	NOBILI COSTRUZIONI [®] MECCANICHE PER L'AGRICOLTURA s.p.a. - 40062 MOUNELLA (BO) ITALIA - Tel. 511077	
TRINCE BROYEURS TRITURATOR MULCHER	BLASIA 220 (ISO 220)	SUPERTRACTOR UNIVERSAL
Mod. : _____		
Num. : _____		
Data : _____		
Massa Kg : _____		
	LUBRIFICANTI CONSIGLIATI LUBRIC. ACONSEJADOS - RECOMMENDED LUBRICANTS EMPFOHLENE OEL/FETTE - LUBRIFIANTS CONSEILLES	

MARCATURA E RICONOSCIMENTO DELLA MACCHINA
TARGHETTA FISSATA AL TELAIO (Vedi Pag. 6)

TARGHE ADESIVE RELATIVE ALLA SICUREZZA ED AL BUON FUNZIONAMENTO

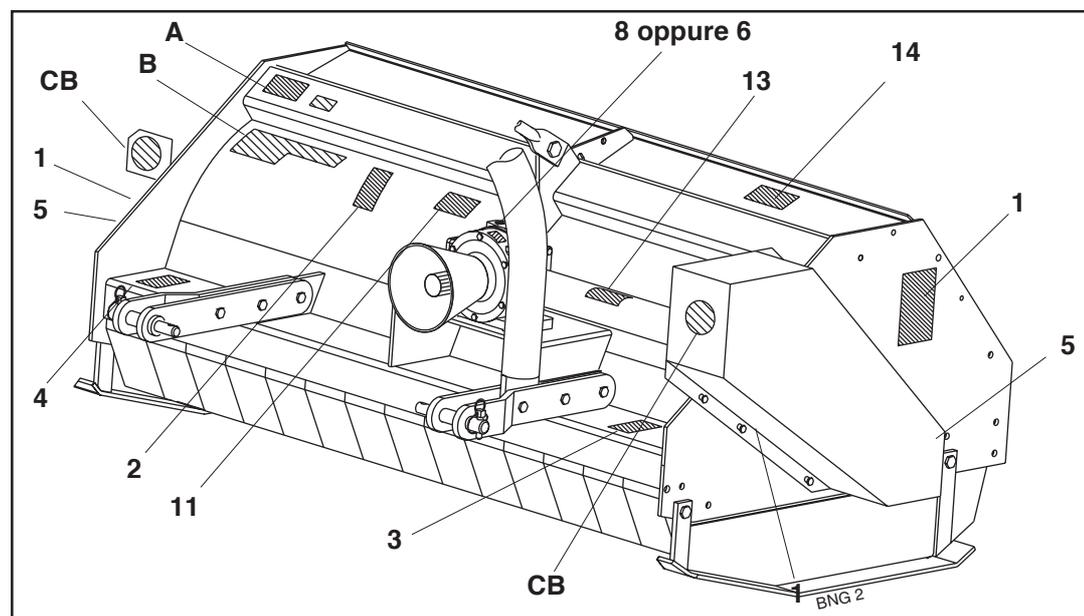


- A) Targhetta metallica di identificazione della macchina.
- B) Tipo e modello della macchina
- CB) Catarifrangenti bianchi
- CR) Catarifrangenti rossi

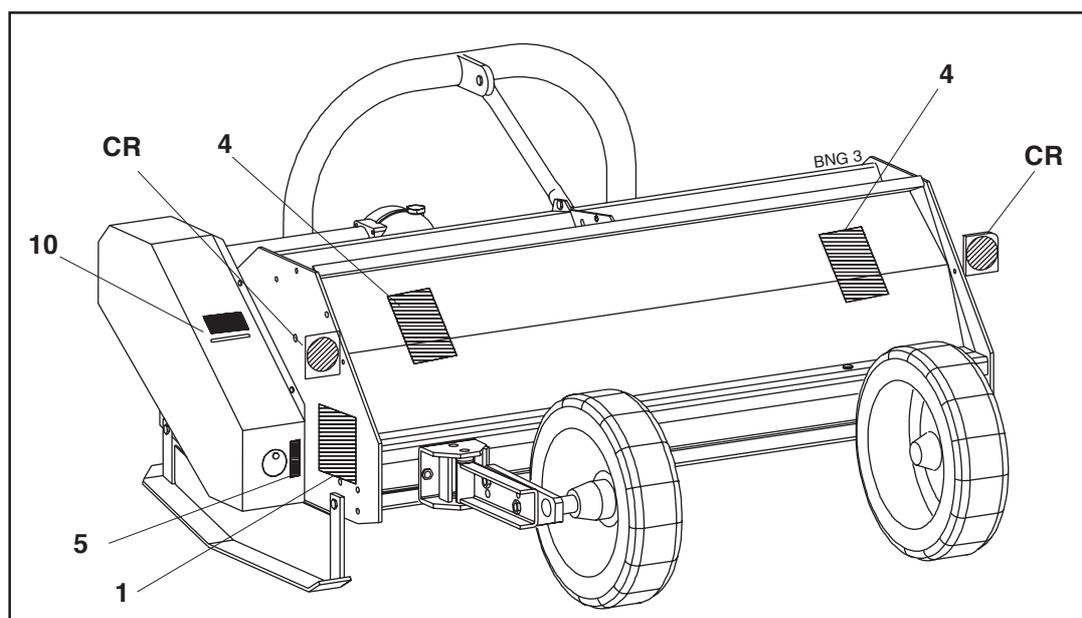
Le decalcomanie adesive relative alla sicurezza sono poste sulla macchina seguendo lo schema sotto riportato. Il loro scopo è quello di contribuire alla Vostra ed alla Altri sicurezza.

Il proprietario della macchina, o il responsabile dell'azienda, si deve assicurare che l'operatore abbia letto il Manuale Uso e Manutenzione.

Mantenete leggibili gli adesivi, sostituite quelli deteriorati.

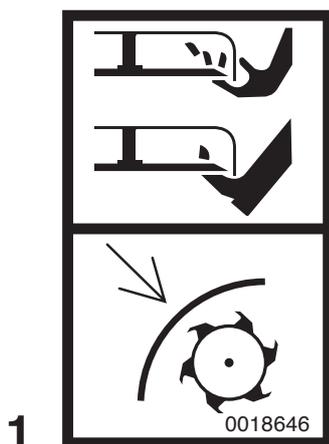


Sulla macchina viene montato l'adesivo N° 6 (1000 G\1') oppure N° 8 (540 G\1') a seconda della predisposizione effettuata dalla fabbrica.



Le targhe adesive N° 7 - 12 non sono applicate alle macchine serie BNG 230 - 270 - 310

TARGHE ADESIVE



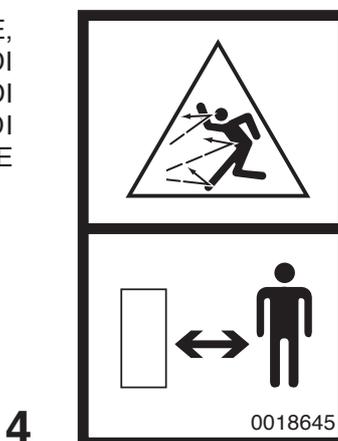
NON RIMUOVERE LE PROTEZIONI PRIMA DELL'ARRESTO DI TUTTI GLI ORGANI ROTANTI



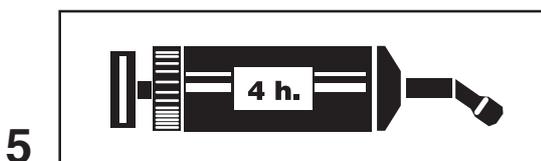
LEGGERE IL MANUALE USO E MANUTENZIONE, PRIMA DI AVVIARE LA MACCHINA



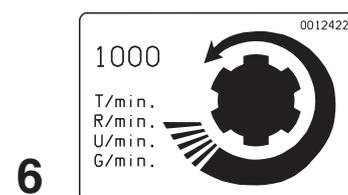
SPEGNERE IL MOTORE, TOGLIERE LA CHIAVE DI AVVIAMENTO, PRIMA DI OGNI OPERAZIONE DI REGISTRAZIONE O MANUTENZIONE



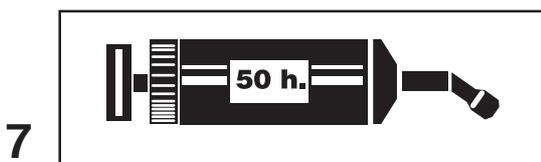
PERICOLO DI PROIEZIONE OGGETTI
TENERSI DISTANTI
NON LAVORARE VICINO STRADE O ABITAZIONI



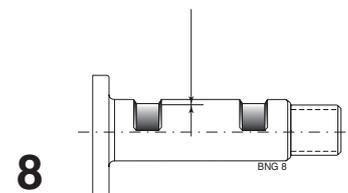
INGRASSARE OGNI 4 ORE DI LAVORO



MACCHINA PREDISPOSTA PER RICEVERE LA POTENZA A 1000 GIRI MINUTO

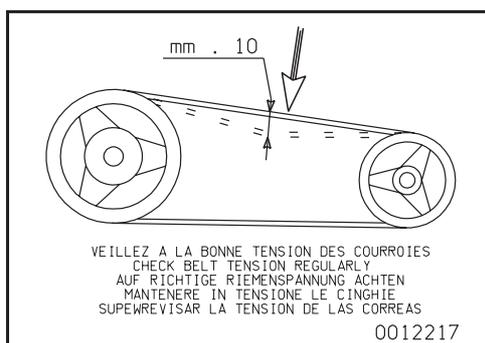


INGRASSARE OGNI 50 ORE DI LAVORO

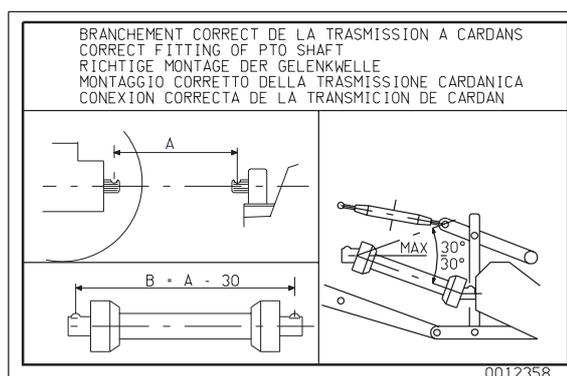


MACCHINA PREDISPOSTA PER RICEVERE LA POTENZA A 540 GIRI MINUTO

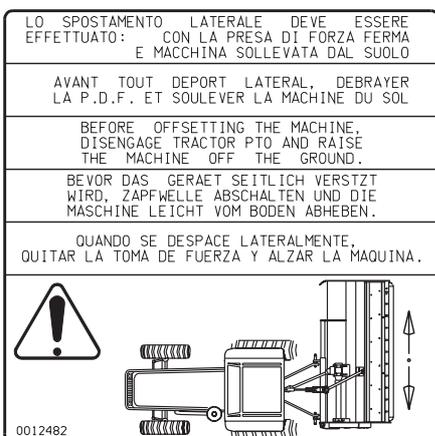
TARGHE ADESIVE



10



11



12

ATTENTION - Demarrer lentement pour eviter des sollicitations dangereuse aux organes de trasmission.

ATTENTION - Start slowly to prevent dangerous shock loads to transmission components.

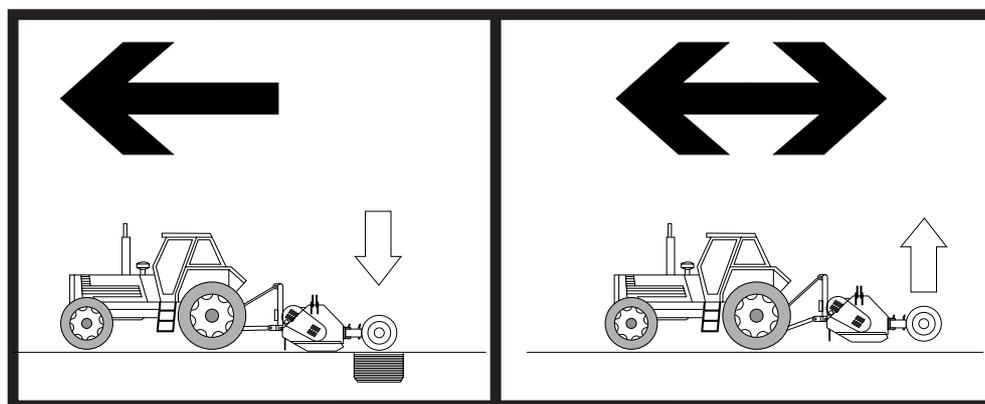
ACHTUNG - Langsam anlaufen lassen, um Überlastung der Antriebsorgane zu vermeiden.

ATTENZIONE - Avviare lentamente per evitare dannose sollecitazioni agli organi di trasmissione.

CUIDADO - Arrancar lentamente para evitar esfuerzos perigosos a los organos de trasmission.

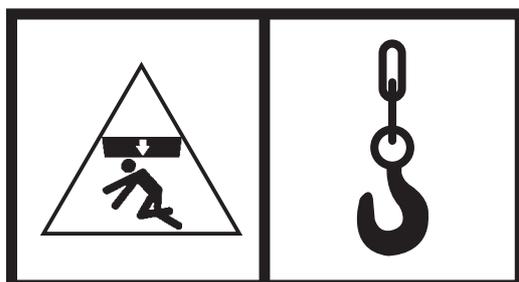
0012218

13



SOLLEVARE LA MACCHINA DAL SUOLO, PRIMA DI EFFETTUARE UNA RETROMARCIA, OPPURE UNA CURVA MOLTO STRETTA.

14



15

INDICAZIONE DEI PUNTI DI AGGANCIAMENTO PER IL SOLLEVAMENTO DELLA MACCHINA.

RACCOMANDAZIONI DI SICUREZZA

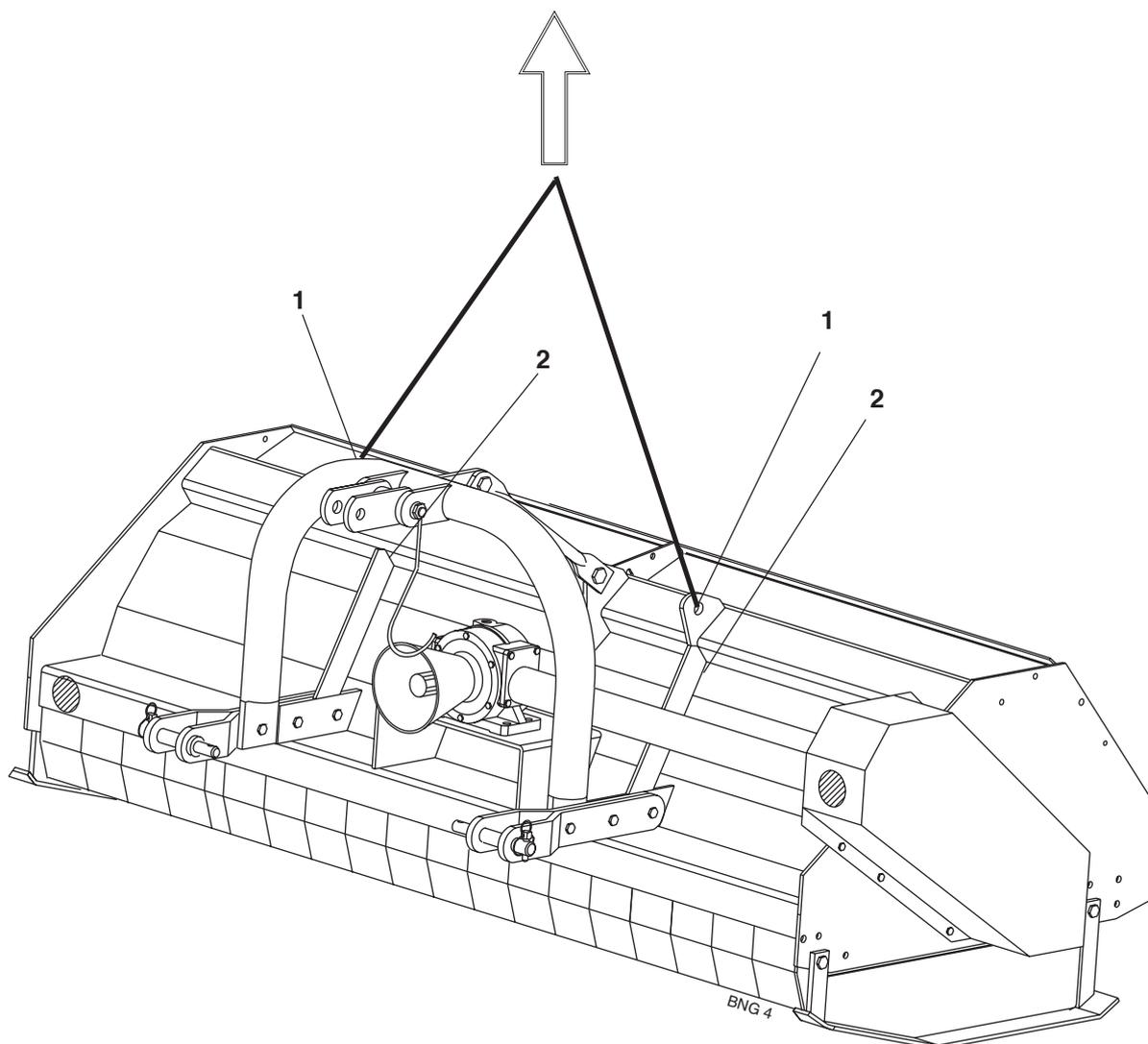


LA MAGGIOR PARTE DEGLI INCIDENTI SUL LAVORO SONO IMPUTABILI AL MANCATO RISPETTO DELLE PIÙ ELEMENTARI NORME DI SICUREZZA.



- Di conseguenza è necessario che chiunque abbia necessità di lavorare o di eseguire la manutenzione alla macchina, sia al corrente delle norme di sicurezza riportate nel manuale o sulle targhe adesive.
- Prima di ogni intervento di pulizia o di manutenzione, è necessario appoggiare la macchina in piano, sul terreno o su solidi sostegni, fermare il motore della trattrice, staccare l'albero di trasmissione.
- Verificare prima di iniziare il lavoro: il serraggio dei bulloni, l'integrità e l'efficienza delle protezioni, che le spine di sicurezza siano a posto.
- Assicurarsi che la trattrice sia adeguata alle CARATTERISTICHE RICHIESTE DALLA MACCHINA UTILIZZATA.
- Allontanare persone ed animali dalla macchina prima dell'avviamento.
- Non lasciare la macchina in moto senza sorveglianza.
- Non indossare indumenti che possano impigliarsi.
- Non trasportare persone od animali sulle macchine.
- Controllare che l'ALBERO DI TRASMISSIONE SIA MARCATO  E CHE, NEL MONTAGGIO, LE PROTEZIONI SIANO ASSICURATE CONTRO LA ROTAZIONE con le apposite catene.
- Assicurarsi che durante le soste la trattrice non possa essere accidentalmente avviata.
- Stare particolarmente attenti quando si lavora su dossi o fossati; le asperità del terreno possono rendere momentaneamente inefficienti le protezioni, e consentire la proiezione di sassi o frammenti in un ampio raggio (Vedi Pag. 11).
- Usare particolare prudenza durante il trasporto della macchina su strada, è responsabilità dell'utente assicurarsi che il trasporto sia in regola con le norme del Codice della Strada della nazione nella quale viene EFFETTUATO.

SOLLEVAMENTO DELLA MACCHINA



MACCHINA	PESO Kg
BNG 230	695
BNG 270	920
BNG 270 F	1010*
BNG 310	1150

* Completa di rullo

I punti di aggancio utilizzabili sono:

- 1) I fori \varnothing 40 delle flange sul longherone superiore della macchina BNG 230.
- 2) Le asole, situate in analogia posizione, fra le piastre di rinforzo ed il trave superiore della macchina BNG 270 - 270 B - 270 F - 310.

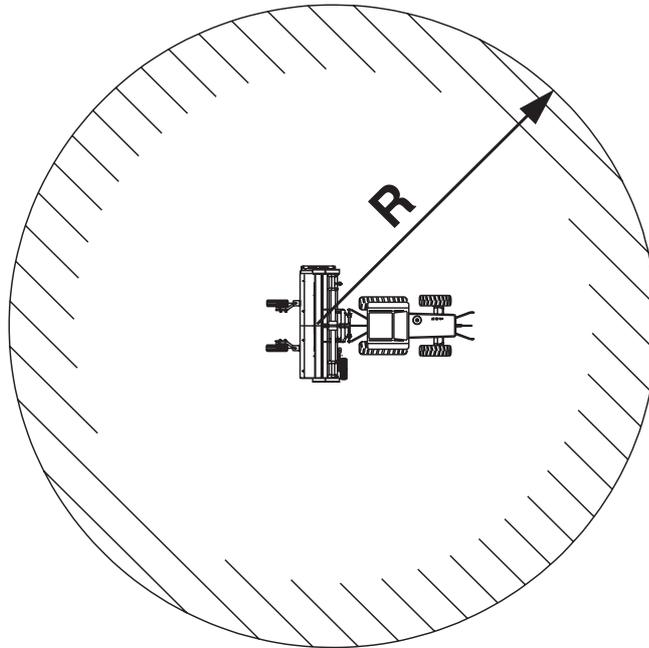


BLOCCARE LA ROTAZIONE DEI BRACCI RUOTE.
 UTILIZZARE ORGANI DI SOLLEVAMENTO A NORME DI LEGGE ED ADATTI AL PESO DELLA MACCHINA.
 FARE ATTENZIONE: LA PRESENZA O L'ASSENZA DEGLI ACCESSORI PUÒ SBILANCIARE LA MACCHINA.
 NON SOLLEVARE MAI UN CARICO NON BILANCIATO.

ZONE DI PERICOLO



Prima della trinciatura: Allontanare qualsiasi persona o animale dalla zona di pericolo della macchina. Questa zona è definita da un raggio (R) di 50 m (164') attorno al punto di lavoro della macchina.



Il cofano della macchina deve essere utilizzato esclusivamente per interventi di manutenzione.



Prima di qualsiasi intervento sulla macchina, fermare il motore del trattore, togliere la chiave di contatto e attendere l'arresto completo di tutti gli organi in movimento.



È severamente vietato lasciare aperto il cofano quando la macchina è in funzione con gli organi in movimento.



L'utilizzo scorretto della macchina può provocare proiezioni incontrollate di sassi o di altri corpi estranei e gravi danni a persone, cose e animali.



RACCOMANDAZIONI PER L'USO



FERMARE SEMPRE IL MOTORE DELLA TRATTRICE PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO DI REGOLAZIONE O PULIZIA SULLA MACCHINA.

PRIMA DI INIZIARE L'AVANZAMENTO DELLA MACCHINA, ASPETTARE CHE IL ROTORE RAGGIUNGA LA VELOCITÀ DI REGIME.

LAVORARE SOLO IN LINEA RETTA, SOLLEVARE LA MACCHINA DAL TERRENO, PRIMA DI CAMBIARE DIREZIONE NON AZIONARE LO SPOSTAMENTO LATERALE SENZA SOLLEVARE LA MACCHINA.

SE DURANTE IL SOLLEVAMENTO DAL TERRENO I GIUNTI DELL'ALBERO DI TRASMISSIONE VENGONO PIEGATI A PIÙ DI 40° (P.D.P. FERMA), STACCARE L'ALBERO DALLA P.D.P. DELLA TRATTRICE.

I COLTELLI O LE MAZZE, DURANTE IL LAVORO, NON DEVONO TOCCARE IL TERRENO.

CONTROLLARE GIORNALMENTE L'USURA DEI COLTELLI O DELLE MAZZE.
IN CASO DI CONSUMI NON REGOLARI O ROTTURE, SOSTITUIRE SUBITO I PEZZI DANNEGGIATI.
USARE SOLO RICAMBI ORIGINALI.

CONTROLLARE DOPO LE PRIME ORE DI LAVORO (3 ORE) LA TENSIONE DELLE CINGHIE.
VERIFICARE GIORNALMENTE IL SERRAGGIO DI TUTTI I DADI E BULLONI E LA TENSIONE DELLE CINGHIE.
VERIFICARE IN PARTICOLARE IL SERRAGGIO DEI DADI DEI COLTELLI (Vedi Pag. 13).

CONTROLLARE CHE LE CATENE DI SICUREZZA DEI PERNI, E QUELLE ANTIROTAZIONE DELLE PROTEZIONI DELL'ALBERO DI TRASMISSIONE SIANO INTATTE ED AGGANCIATE.

PULIRE, LAVARE, INGRASSARE, AD INTERVALLI REGOLARI, L'INTERNO ED ESTERNO DELLA MACCHINA IN PARTICOLARE TOGLIERE IL MATERIALE CHE SI DEPOSITA SUL ROTORE E SUI SUPPORTI COLTELLI.

PRIMA DI UN PROLUNGATO PERIODO DI INATTIVITÀ LA MACCHINA DEVE ESSERE PULITA ED INGRASSATA. SISTEMARLA IN UN LUOGO RIPARATO DALLE INTEMPERIE.

IL TRASPORTO SU STRADA AVVIENE SOTTO LA TOTALE RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE, CHE È TENUTO A VERIFICARE L'ADEGUATEZZA ALLE NORME DEL CODICE DELLA STRADA IN VIGORE NEL PROPRIO PAESE.

NEL CASO SI UTILIZZI UNA TRATTRICE PRIVA DI CABINA INSONORIZZATA E PRESSURIZZATA, È NECESSARIO CHE L'OPERATORE UTILIZZI SISTEMI INDIVIDUALI DI PROTEZIONE:



- 1) CUFFIA PROTETTIVA PER IL RUMORE, SE SI ECCEDE I LIVELLI DI ESPOSIZIONE DI NORMA.
- 2) MASCHERA ANTIPOLVERE, SE A CAUSA DEL TIPO DI PRODOTTO LAVORATO, O TERRENO MOLTO SECCO, O USO DI MACCHINA APERTA, SI SOLLEVI UNA NOTEVOLE QUANTITÀ DI POLVERE.

SE DURANTE IL LAVORO SI AVVERTONO INSOLITE VIBRAZIONI DELLA MACCHINA, FERMARSI IMMEDIATAMENTE E CONTROLLARE L'INTEGRITÀ DEL ROTORE E DEI COLTELLI O MAZZE.

LE VIBRAZIONI ECCESSIVE POSSONO PROVOCARE DANNI FISICI AL CONDUCENTE.

IL COSTRUTTORE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO DI DANNI O INCIDENTI PROVOCATI DA UN USO NON APPROPRIATO O DA INOSSERVANZA ALLE RACCOMANDAZIONI CONTENUTE NEL MANUALE USO E MANUTENZIONE.

CONTROLLO DEI COLTELLI O MAZZE E DEI LORO ELEMENTI DI FISSAGGIO

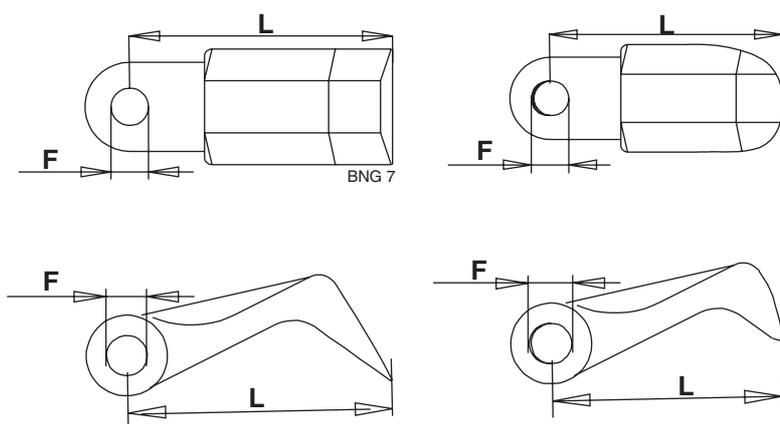


**Coltelli o mazze: da controllare sempre prima di utilizzare la macchina.
da controllare subito dopo un ostacolo.**

La qualità della trinciatura, l'integrità della macchina e la **sicurezza** dipendono dalla cura che sarà dedicata a questi elementi, essi dovranno essere sostituiti immediatamente se danneggiati.

La normale usura, (particolarmente rapida su terreni sabbiosi, o lavorando con la macchina troppo bassa) e gli urti contro ostacoli possono produrre distorsioni o incrinature nei coltelli o mazze, che possono causare:

- Peggioramento della qualità del lavoro,
- Aumento di vibrazioni e conseguenti danni meccanici alla macchina,
- Rottura totale o parziale dei coltelli o mazze con conseguente **proiezione di frammenti ad alta velocità**.



MACCHINA	BNE VK VKD VKE WMU VKR	BNU BNG NK
DIAMETRO INIZIALE DEL FORO	16	25
DIAMETRO MASSIMO AMMESSO	18	27
LUNGHEZZA INIZIALE COLTELLO O MAZZA	110	180
LUNGHEZZA MINIMA ACCETTABILE	90	150

Coltelli o mazze consumati:

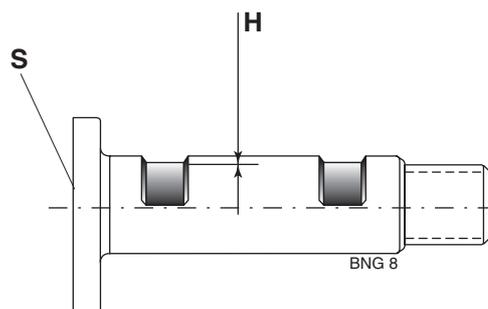
Il foro (F) del perno non deve essere ovalizzato oltre 2 mm dal diametro originale.

La lunghezza (L) del coltello o mazza non deve essere ridotta oltre 20 mm.

Il fissaggio dei perni può essere effettuato con coppie o dadi, a seconda del modello della macchina.

I perni devono essere cambiati se:

Sono visibilmente piegati o rovinati nelle filettatura: controllare in particolare (se saldati) l'integrità della saldatura della piastrina (S). Il solco formato dall'usura del coltello o mazza (H) è maggiore di 2 mm.



In fase di montaggio:

Le coppie o i dadi autobloccanti dei perni **devono essere cambiati ogni volta**

Coppia di serraggio per dado M16: 100 Nm

Coppia di serraggio per dado M20: 250 Nm

Controllare che il perno con nasello o il perno con testa esagonale, NON possano rotare nella loro sede sul supporto, perché questo potrebbe causare un consumo anormale.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DELLE SLITTE, DEL RULLO, DELLE RUOTE

Quando la macchina viene fornita, per esigenze di spedizione le slitte, il rullo o le ruote non sono fissate!



Per poter impiegare la macchina con rullo o ruote, devono essere montate le protezioni laterali (SL), secondo norme .



Per il fissaggio delle slitte:

Utilizzare i fori (A) delle pareti laterali.

Scegliere sulle slitte (SL), i fori adatti ad ottenere l'altezza da terra desiderata (vedi pag. 17).

Per il fissaggio del rullo:

Utilizzare i fori (F) predisposti sulle pareti laterali, scegliendo sui supporti del rullo, i fori adatti ad ottenere l'altezza da terra desiderata (vedi pag. 17).

Montare lateralmente le protezioni (SL).



Per il fissaggio dei gruppi ruote:

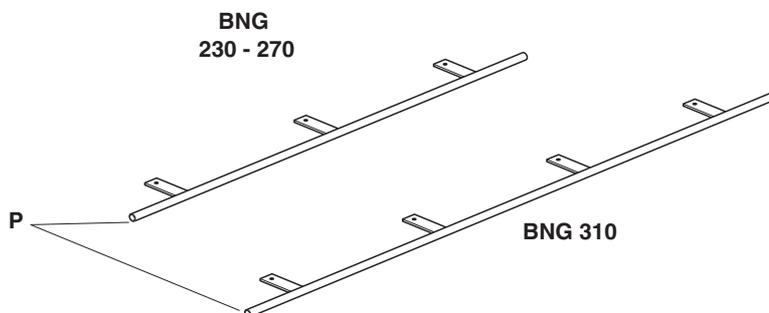
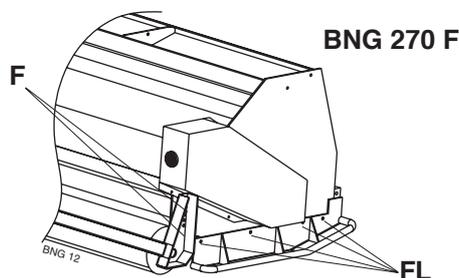
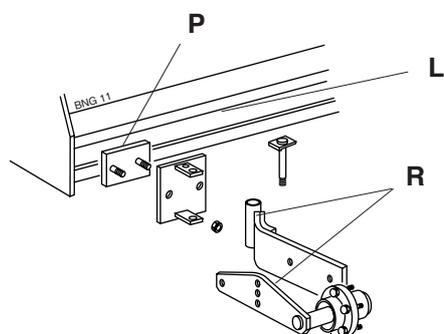
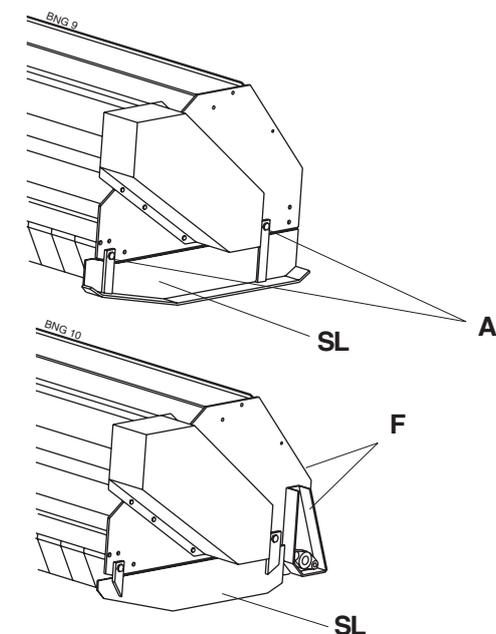
Posizionare all'interno del trave posteriore (L) la piastra (P).

Posizionare il complesso ruota (R) contro il trave (L) nella posizione necessaria per avere la carreggiata desiderata. Stringere i dadi di fissaggio.

Per la regolazione in altezza vedi pag. 17.

Montare lateralmente le protezioni (SL)

Montare posteriormente la protezione (P) usando le asole inferiori per BNG 240 - 270 - 310.



CARATTERISTICHE DEI PNEUMATICI

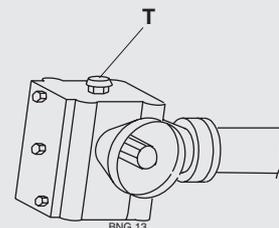
Macchina	TIPO DI PNEUMATICO	DIAMETRO	LARGHEZZA	PRESSIONE DI GONFIAGGIO bars
BNU 125-160-195	145_10 4Pr	510	137	3.0
BNG 230	145_10 4Pr	510	137	3.0
BNG 270	185 / 70_13	590	184	3.5
BNG 310	205 / 70_14	652	206	3.5

Le gomme possono subire modifiche di tipo e misura senza preavviso

Prima di predisporre l'applicazione della macchina alla trattore, **controllare che sul gruppo rinvio sia montato il tappo sfiato olio (T).**

Quando la macchina per esigenze di spedizione, viene trasportata in posizione verticale con il pericolo di fuoriuscite dell'olio, sul gruppo rinvio viene montato un tappo cieco.

Si rende quindi necessario sostituirlo con uno provvisto di sfiato, tappo che si trova in un apposito imballo fissato alla macchina.



ATTACCO ALLA TRATTRICE



LE MACCHINE: BNG 230 - 270 - 270B - 310 DEVONO ESSERE APPLICATE AL SOLLEVATORE POSTERIORE.
LA MACCHINA: BNG 270 F DEVE ESSERE APPLICATA AL SOLLEVATORE ANTERIORE.
ATTENZIONE: NELLA ZONA DELL'ATTACCO A TRE PUNTI ESISTE RISCHIO DI SCHIACCIAMENTO.
ATTENZIONE: NON TRATTENERSI NELLA ZONA DELL'ATTACCO A TRE PUNTI DURANTE L'AZIONAMENTO DEL SOLLEVATORE!

APPLICAZIONE POSTERIORE BNG 230 - 270 - 270 B - 310

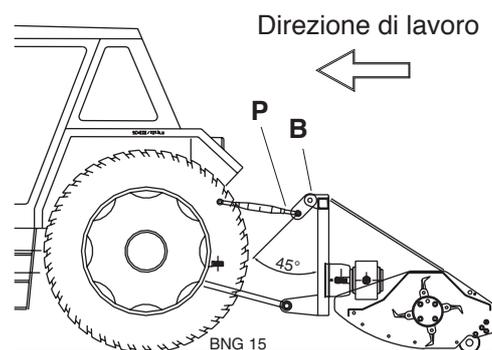
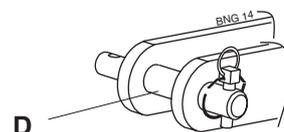
Inserire le rotule del sollevatore nelle casserole dello attacco, controllando che siano alla stessa altezza da terra.

Inserire i perni (D).

Collegare il tirante 3° punto (P), con il relativo perno, alla biella (B); regolando la lunghezza del tirante 3° punto in maniera che, a macchina in posizione di lavoro, la biella (B) sia inclinata di 45°.



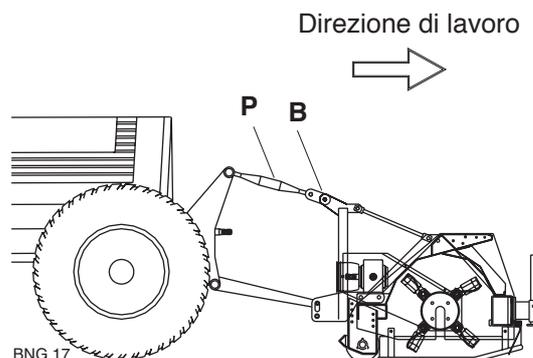
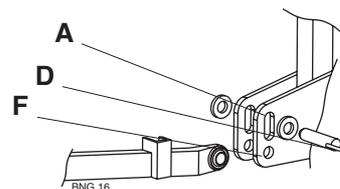
Lavorare senza biella, o con la biella bloccata, fa decadere la garanzia, poiché si possono danneggiare irreparabilmente i supporti del rullo o delle ruote.



APPLICAZIONE ANTERIORE BNG 270 F

Utilizzare le asole (A) per inserire i perni (D), questo permette alla macchina frontale di seguire meglio le ondulazioni del terreno; utilizzare invece i fori (F) per gli spostamenti a macchina sospesa, per evitare scuotimenti eccessivi.

Lavorare senza biella, o con la biella bloccata, fa decadere la garanzia, poiché si possono danneggiare irreparabilmente i supporti del rullo.

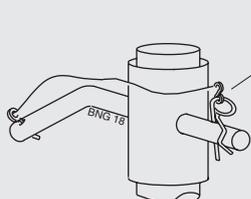


ATTENZIONE: la macchina BNG 270 F monta un gruppo rinvio speciale dotato di doppia corona dentata e doppia ruota libera; in qualunque senso ruoti la P.D.P. della trattoria, il rotore della trincia ruota nella direzione voluta.

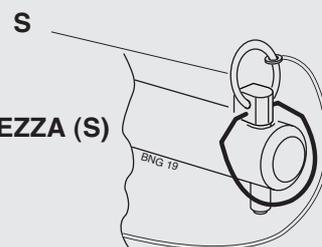
Sollevare la macchina dal terreno e registrare l'altezza di taglio (vedi Pag. 17).

Sollevare il piedino e bloccarlo.

Regolare l'assetto della macchina con il sollevatore, facendo in modo che la macchina sia orizzontale, o appena più alta anteriormente, per favorire l'ingresso del materiale.



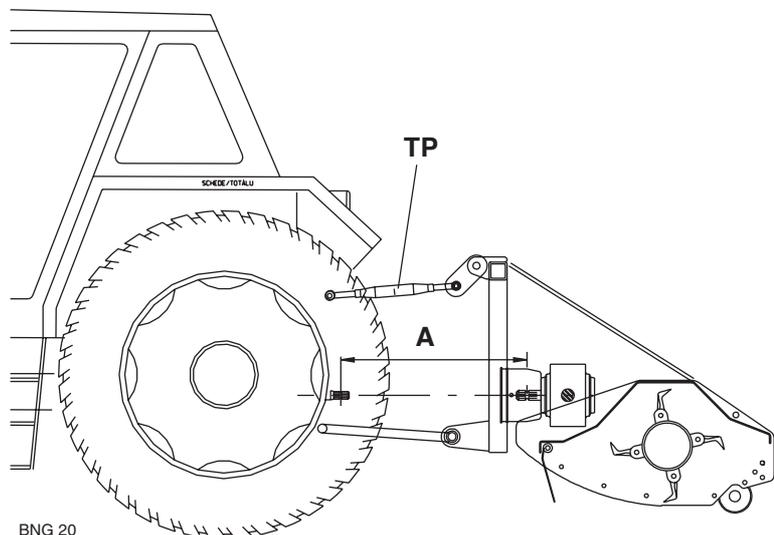
**BLOCCARE TUTTI I PERNI CON LE SPILLE DI SICUREZZA (S)
 SOSTITUIRE I LACCI SE DANNEGGIATI.**



COLLEGAMENTO ALBERO DI TRASMISSIONE



IL MOTORE DELLA TRATTRICE NON DEVE ESSERE IN MOVIMENTO, LA MACCHINA DEVE ESSERE GIÀ CORRETTAMENTE APPLICATA ALLA TRATTRICE (Vedi Pag. 15). È INDISPENSABILE DISPORRE DI UN ALBERO DI TRASMISSIONE DI LUNGHEZZA ADEGUATA.



Misurare la distanza minima (A) fra l'incavo della P.D.P della trattrice e quello della trincia, nella posizione in cui si trovano entrambi sullo stesso asse.

Misurare la distanza dell'albero di trasmissione, nella posizione di minima estensione (tutto chiuso).

La misura B deve essere minore di A di almeno 25 mm.

In lavoro sia i tubi interni, sia quelli in plastica esterni non devono battere contro le testate.

Se l'albero di trasmissione risulta troppo lungo, **prima di procedere al taglio** dei tubi metallici e delle protezioni, occorre controllare che, quando è nella posizione di massima estensione, i tubi metallici interni rimangano sovrapposti di almeno 1/3 della lunghezza (L).

Se la sovrapposizione risulta minore, vuole dire che vi è troppa escursione fra le posizioni minima e massima della trasmissione.

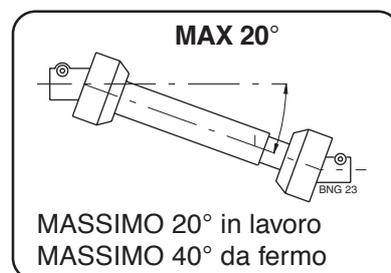
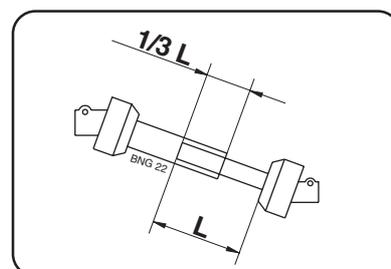
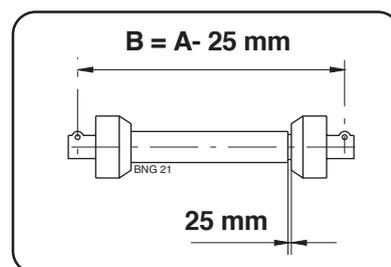
Se si verifica questo, è necessario richiedere bracci inferiori dell'attacco più lunghi per distanziare maggiormente la macchina dalla trattrice.

Attenzione alle superfici tagliate: sbavare il taglio all'interno ed all'esterno, pulire per eliminare i trucioli e lo sporco, ed ingrassare con grasso al litio.

Controllare sempre che l'albero sia dimensionato in base alla potenza della macchina dichiarata.

Controllate che l'albero di trasmissione non assuma angoli oltre il valore ammesso.

Controllare che la macchina non si possa sollevare oltre il massimo consentito dalla lunghezza dell'albero: **potrebbe sfilarsi**.



Se la macchina viene applicata ad una trattoria cingolata o comunque priva di doppia frizione, è indispensabile utilizzare un albero cardanico con ruota libera per evitare che l'inerzia del rotore della trincia impedisca di fermare rapidamente il complesso macchina-trattoria.



BLOCCARE LA ROTAZIONE DELLE PROTEZIONI CARDANO CON LE APPOSITE CATENELLE.

REGOLAZIONE ALTEZZA DI LAVORO



**I COLTELLI NON DEVONO MAITOCARE IL TERRENO
LA DISTANZA MINIMA DEVE ESSERE 40 MM.**

VERSIONE CON RULLO:

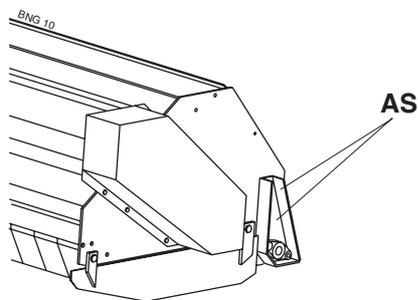
SOLLEVARE LEGGERMENTE LA MACCHINA DAL TERRENO.

Allentare i bulloni (**AS**) su di un lato, svitare e togliere i bulloni (**AD**) sull'altro lato.

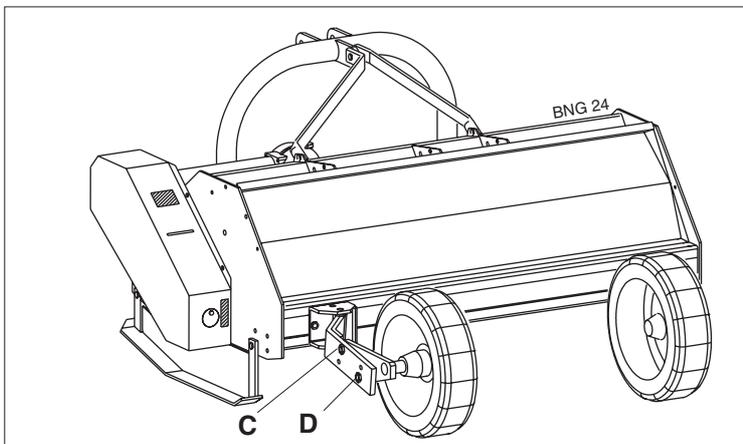
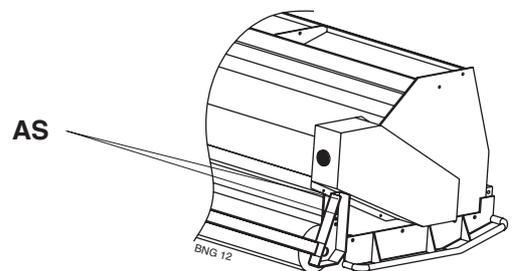
Scegliere sul supporto i fori opportuni per ottenere l'altezza desiderata, inserire i bulloni (**AD**) e avvitarvi i dadi senza stringerli.

Togliere i bulloni (**AS**), inserirli avendo cura di scegliere sul supporto rullo gli stessi fori usati dalla parte opposta. Avvitare e stringere tutti i dadi.

BNG 230 - 270 - 270B - 310



BNG 270 F (FRONTALE)



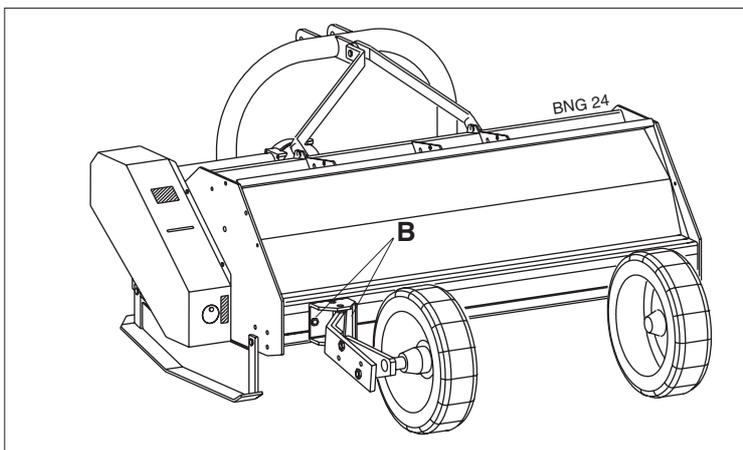
VERSIONE CON RUOTE:

SOLLEVARE LEGGERMENTE LA MACCHINA DAL TERRENO

Allentare il bullone (**C**), svitare e togliere il bullone (**D**) scegliere sul braccio ruota il foro utile per ottenere l'altezza desiderata, inserire il bullone (**D**).

Stringere tutti i bulloni.

Ripetere l'operazione sull'altra ruota.



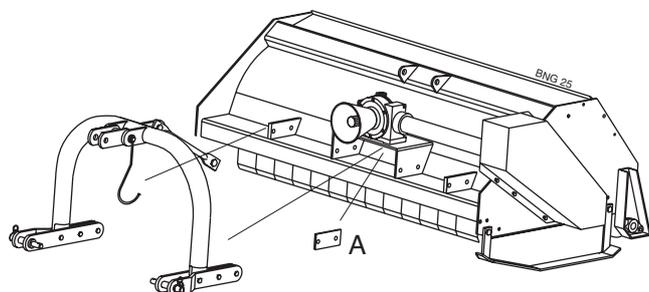
PER REGOLARE LA CARREGGIATA DELLE RUOTE:

Allentare i bulloni (**B**), far scorrere il blocco della ruota fino a portarlo nella posizione desiderata. Poi stringere i bulloni (**B**).

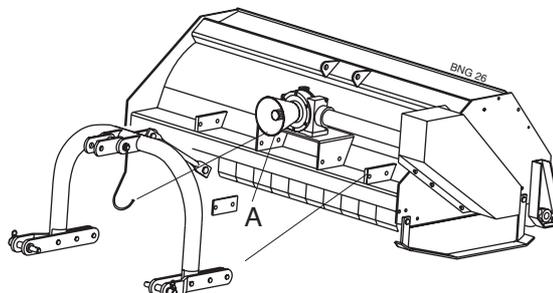
SPOSTAMENTO TIMONE DI LAVORO

Questa operazione è possibile solo sulla BNG 230

Attacco tirante 3° punto



Attacco tirante 3° punto



Posizione di attacco per timone in posizione centrale

Posizione di attacco per timone in posizione spostata

A) Piastra di spessore; da utilizzare affiancata ai laterali del seggiolino, per ottenere lo stesso spessore del timone.

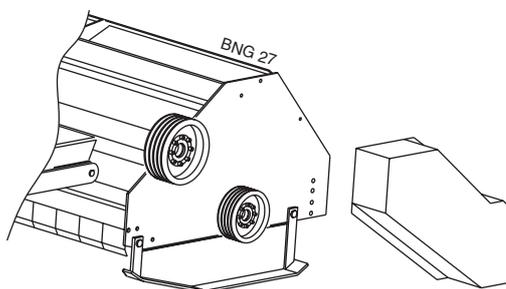


ARRESTARE IL MOTORE DELLA TRATTRICE.
TOGLIERE LA CHIAVE DAL QUADRO.
ATTENDERE L'ARRESTO DI TUTTI GLI ORGANI ROTANTI.
PROTEGGERSI LE MANI CON GUANTI ADATTI.

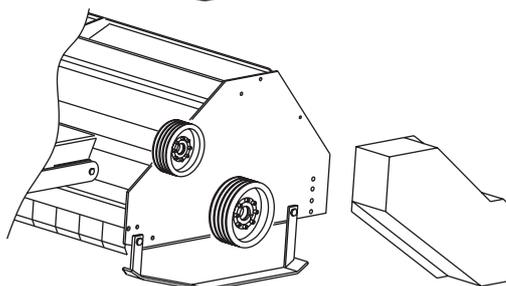
ADEGUAMENTO ALLA VELOCITÀ DELLA P.D.P

INVERTENDO LA POSIZIONE DELLE PULEGGE
QUESTA OPERAZIONE È POSSIBILE SOLO SULLE MACCHINE: BNG 270/B E BNG 310.

POSIZIONE DELLE PULEGGE
P.D.P 540 G/min



POSIZIONE DELLE PULEGGE
P.D.P 1000 G/min



Coppia di serraggio
delle viti dei
calettatori: 25.5 Nm.

POSIZIONE DI PARCHEGGIO



DISINSERIRE LA P.D.P.
ARRESTARE IL MOTORE DELLA TRATTRICE.
CON LA MACCHINA SOLLEVATA DAL SUOLO.
TOGLIERE LA CHIAVE DAL QUADRO.
ATTENDERE L'ARRESTO DI TUTTI GLI ORGANI ROTANTI.

CONTROLLARE CHE IL TERRENO SIA SOLIDO E PIANEGGIANTE

Abbassare il piedino (**P**).

Abbassare il sollevatore fino a far appoggiare la macchina sul terreno.

Togliere l'albero di trasmissione dalla P.D.P. della trattrice, fissandolo all'apposito gancio (**G**), per evitare danni alla protezione.

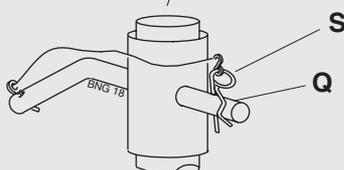
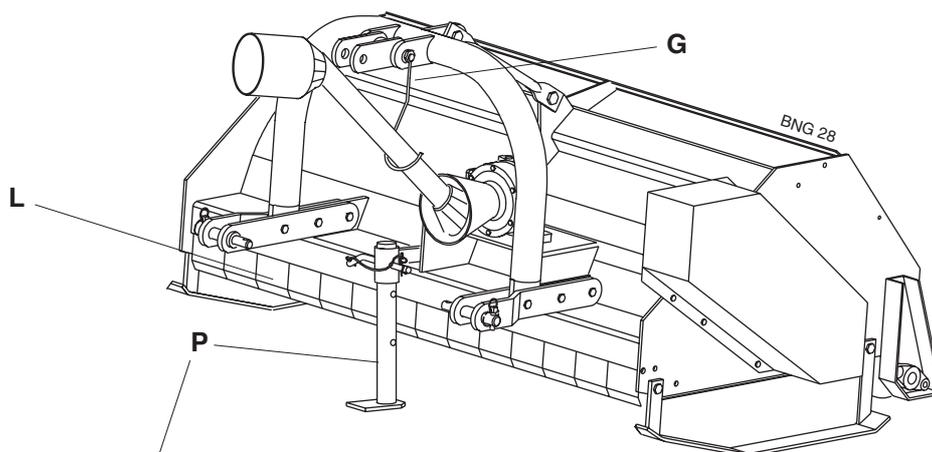
Sfilare i perni, allontanare la trattrice.

Controllare che la macchina sia leggermente in pendenza verso la parte anteriore, se parcheggiata all'aperto, per evitare il fermarsi dell'acqua sulle superfici piane.

INTERVENTI DI FINE CAMPAGNA

Prima di riporre la macchina in un luogo asciutto e riparato, occorre eseguire alcuni lavori di manutenzione:

- 1) Togliere l'albero cardanico ed eseguire la manutenzione a parte (Vedi libretto di USO del cardano).
- 2) Lavare accuratamente la macchina specialmente nelle parti interne, assicurandosi di aver asportato completamente ogni accumulo di terreno o erba. Controllare in particolare le protezioni dei cuscinetti del rotore e del rullo.
- 3) Ingrassare i cuscinetti del rotore, ruotando a mano il rotore, fino a quando il grasso in eccesso esce dalla parte interna dei supporti cuscinetti pulendone l'interno.
- 4) Smontare i supporti del rullo, pulendo ed ingrassando i cuscinetti ed i distanziali e controllando che le protezioni dei cuscinetti siano intatte.
- 5) Stendere un velo di grasso su tutte le parti dove la vernice o la zincatura sia stata asportata.
- 6) Togliere il carter di protezione delle cinghie e pulirne l'interno.
- 7) Smontare e controllare i coltelli o palette ed i loro elementi di fissaggio.
- 8) Verificare l'integrità delle alette (**L**) di protezione e dei lacci di sicurezza delle spine.



**BLOCCARE IL PERNO (Q) CON LE SPILLE DI SICUREZZA (S)
SOSTITUIRE I LACCI SE DANNEGGIATI.**

RUMORE AEREO EMESSO

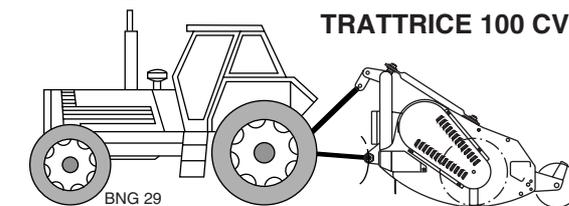
RUMORE AEREO EMESSO

Rilevazioni effettuate secondo norme:

UNI 7712

AFNOR S 31-069

NF S 31-027



TRATTRICE 100 CV

MACCHINA BNG 230				
Cabina trattore	TRATTRICE DA SOLA		TRATTRICE + MACCHINA	
	APERTA	CHIUSA	APERTA	CHIUSA
Livello di pressione sonora posto operatore dB(A)	89.0	81.2	94.7	83.6
Livello di potenza sonora dB(A)	111.2		115.7	

MACCHINA BNG 270				
Cabina trattore	TRATTRICE DA SOLA		TRATTRICE + MACCHINA	
	APERTA	CHIUSA	APERTA	CHIUSA
Livello di pressione sonora posto operatore dB(A)	89.2	81.4	94.8	83.6 4
Livello di potenza sonora dB(A)	111.0		115.2	

MACCHINA BNG 310				
Cabina trattore	TRATTRICE DA SOLA		TRATTRICE + MACCHINA	
	APERTA	CHIUSA	APERTA	CHIUSA
Livello di pressione sonora posto operatore dB(A)	89.4	81.6	94.8	83.7
Livello di potenza sonora dB(A)	111.7		116.0	

MACCHINA				
Cabina trattore	TRATTRICE DA SOLA		TRATTRICE + MACCHINA	
	APERTA	CHIUSA	APERTA	CHIUSA
Livello di pressione sonora posto operatore dB(A)				
Livello di potenza sonora dB(A)				

MACCHINA				
Cabina trattore	TRATTRICE DA SOLA		TRATTRICE + MACCHINA	
	APERTA	CHIUSA	APERTA	CHIUSA
Livello di pressione sonora posto operatore dB(A)				
Livello di potenza sonora dB(A)				

In fase di valutazione della rumorosità entro il limite dei 85 dB, deve essere preso in esame il **livello di pressione sonora**.

MANUTENZIONE E LUBRIFICAZIONE

Pulire e lubrificare con grasso al litio, **ogni 8 ore**, la trasmissione cardanica, le crocere (mediante gli appositi ingrassatori), i manicotti scanalati, le protezioni.

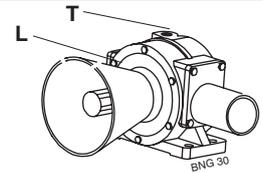
Olio BLASIA 460 ISO 460		BNG 230	BNG 270	BNG 310
Gruppo rinvio	Quantità Lt:	2.1	2.9	3.1

Olio SAE 90 EP ISO 220		BNG 270 B	BNG 270 F
Gruppo rinvio	Quantità Lt:	2.3	2.6

GRUPPO RINVIO
Effettuare il primo cambio olio dopo
30 - 40 ore.
Poi sostituzione olio ogni **250 ore.**

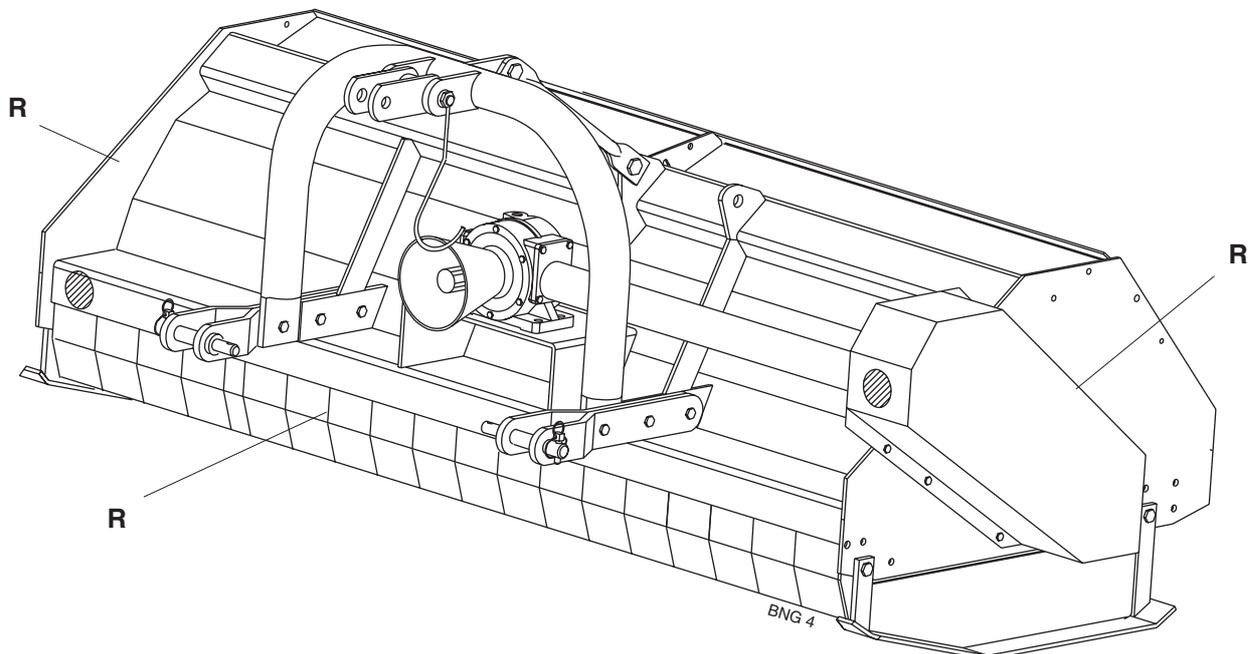
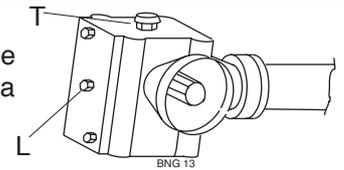
Controllare giornalmente il livello dell'olio. BNG 230-270-310

Mettere la macchina in orizzontale, svitare il tappo centrale posto sulla parete posteriore (L), il livello dell'olio deve sfiorare il bordo inferiore del foro. Controllare che sulla scatola sia montato il tappo con sfiato aria (T).



Controllare giornalmente il livello dell'olio. BNG 270 B-270 F

Mettere la macchina in orizzontale, svitare il tappo centrale posto sulla parete laterale (L), il livello dell'olio deve sfiorare il bordo inferiore del foro. Controllare che sulla scatola sia montato il tappo con sfiato aria (T).



Il cofano posteriore è smontabile per ispezionare i coltelli o mazze e i loro perni di fissaggio.
CONTROLLARE GIORNALMENTE L'INTEGRITÀ DI QUESTI ORGANI.



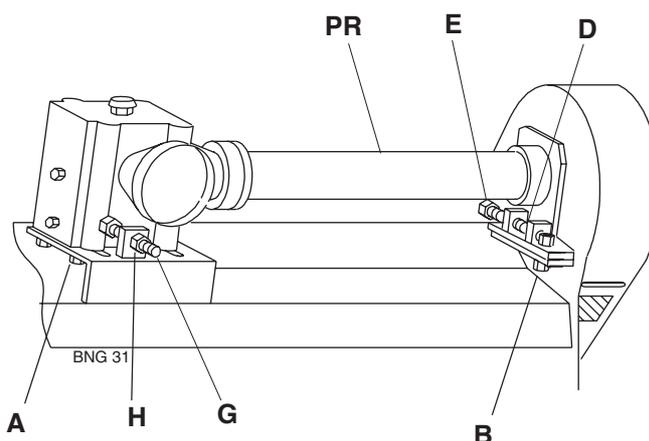
PULIRE E LUBRIFICARE GIORNALMENTE LE PALETTE DI PROTEZIONE (B).
CONTROLLARE CHE NON SIANO DEFORMATE, CHE OSCILLINO LIBERAMENTE.

Ingrassare i cuscinetti del rotore (R) e del rullo o delle ruote ogni **4 ore** con grasso al litio.

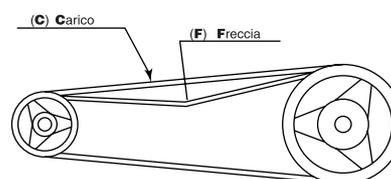
REGOLAZIONE TENSIONE CINGHIE

Controllare giornalmente la tensione delle cinghie.

Utilizzare la apposita fessura sul fianco del carter.



Macchina	Cinghie	C (N)	F (mm)
BNG 230	SPBX 1700	25	7.2
BNG 270	SPBX 1800	25	8
BNG 270 B	SPBX 1700	25	8
BNG 310	C 68	40	8.2



Allentare i bulloni (A, n°4) e (B, n°1) che fissano la trasmissione al telaio della trincia.

Allentare i controdadi (H e D) delle viti di registro.

Ruotare in senso orario la vite di registro (E), ed in senso antiorario la vite (G), dello stesso n° di giri, fino a raggiungere la tensione richiesta (Vedi tabella).

Questa operazione consente all'asse di trasmissione (PR) di mantenersi parallelo all'asse del rotore.

Stringere i bulloni (A e B) ed i controdadi (D e H).

Per controllare il parallelismo fra l'asse di trasmissione e l'asse del rotore.



**SE LA MACCHINA È APPLICATA ALLA TRATTRICE TOGLIERE
LA TRASMISSIONE CARDANICA**



Smontare il carter di protezione cinghie.

Utilizzando un righello, appoggiarlo sui bordi della puleggia del rotore, poi ruotarlo fino a sfiorare i bordi dell'altra puleggia.

I bordi di entrambe le pulegge devono sfiorare il righello; se questo non corrisponde, occorre intervenire sulla vite di registro (G), avvitandola o svitandola, dopo aver allentato le viti (A e B).

Sulle trince serie BNG sono montate cinghie del tipo SBPX, **la tensione di questo tipo di cinghie deve essere ripristinata entro le prime 3 ore di lavoro.**

In seguito la tensione va controllata periodicamente.

Qualora il rotore cali di giri, e non sia più possibile ripristinare la tensione corretta delle cinghie, **queste devono essere cambiate.**

NORME GENERALI PER LA SOSTITUZIONE DEI COLTELLI O DELLE MAZZE

Controllare giornalmente lo stato e l'usura dei coltelli o mazze e dei relativi perni.
Se si notano consumi non regolari o rotture, procedere subito alla sostituzione dei particolari.



**UTILIZZARE SOLO RICAMBI ORIGINALI.
PER PROCEDERE ALLA SOSTITUZIONE OCCORRE TOGLIERE LA MACCHINA DALLA TRATTRICE ED INCLINARLA IN AVANTI, FACENDOLA APPOGGIARE SULL'ATTACCO PER I MODELLI NON DOTATI DI COFANO.**

Per una sostituzione parziale:

Oltre alla coppia coltelli o mazza usurati o rotti, occorre sostituire la coppia coltelli o la mazza diametralmente opposta per non modificare l'equilibratura già esistente.

Per una sostituzione totale:

Leggere differenze di peso dei pezzi sono inevitabili.

Pesare i singoli blocchi coltelli o mazze, selezionando delle coppie dello stesso peso.

Queste coppie devono essere montate sul rotore in posizioni diametralmente opposte.

CAMBIARE OGNI VOLTA I DADI AUTOBLOCCANTI

Serrare i dadi M 16 con una coppia di serraggio di 100 Nm.

Serrare i dadi M 20 con una coppia di serraggio di 250 Nm.

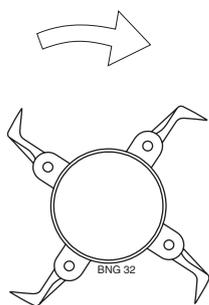
A regolazione avvenuta controllare che rimanga un piccolo gioco assiale (1-2 mm) fra i coltelli o mazze ed i supporti.

Finita la riparazione, **per verificare l'equilibratura**, collegare la trattrice.

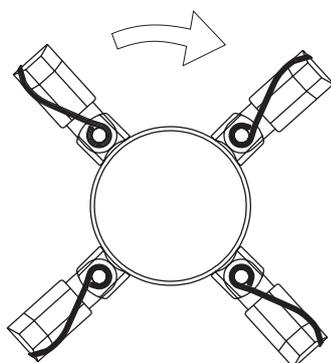
Tenendo la macchina sollevata dal suolo, aumentare lentamente la velocità della P.D.P. fino ad arrivare alla velocità di regime.

Se la riparazione è stata eseguita correttamente la macchina deve rotare alla velocità di regime senza sensibili vibrazioni.

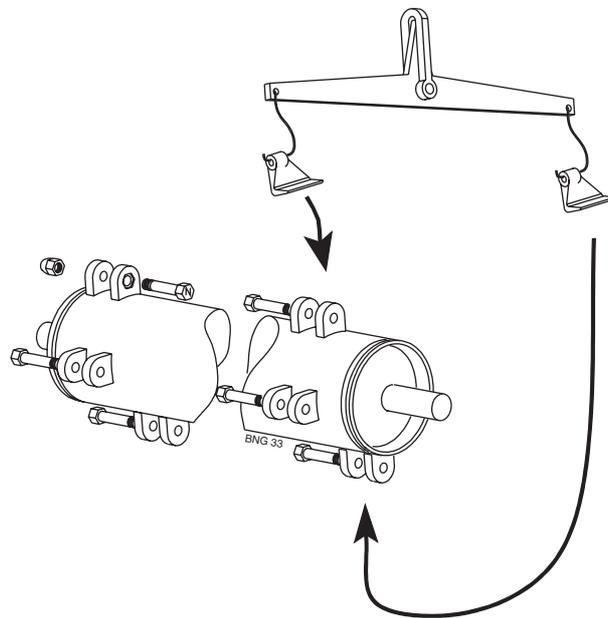
Rotazione rotore



Rotazione rotore



Direzione di marcia



Se la macchina monta i coltelli a Y con palette di ventilazione, occorre comprendere nella pesatura anche le stesse.

In caso si utilizzino le palette di ventilazione, controllare che il senso di montaggio sia corretto. (Vedi disegno).

ACCESSORIO: LAMIERA DI CONSUMO E CONTROCOLTELLI

MONTAGGIO DELLA LAMIERA:

Smontare il controcoltello inferiore.

Sulle macchine: BNG 230 e BNG 270 con la lamiera interna di consumo, si può utilizzare solo il controcoltello liscio specifico.

Posizionare la lamiera, ed il relativo controcoltello, montando bulloni e dadi.

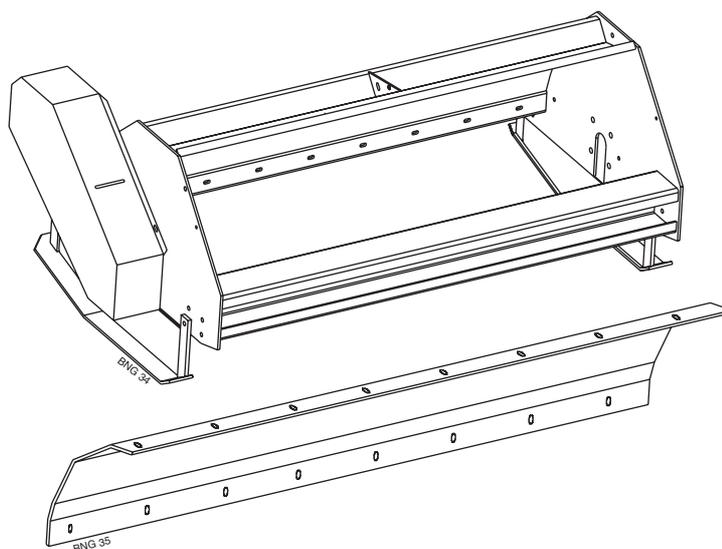
I dadi sono di solito montati all'esterno.

Montare la fila superiore dei bulloni di fissaggio, forando la lamiera convogliatrice se necessario (fori D. 10 mm).



ATTENZIONE: SE LA VOSTRA MACCHINA NON ERA, IN ORIGINE, EQUIPAGGIATA CON LA LAMIERA DI CONSUMO, IL MONTAGGIO DELLA LAMIERA PUÒ PROVOCARE UN ECCESSIVO AVVICINAMENTO DEI CONTROCOLTELLI AI COLTELLI STESSI. OCCORRE PERCIÒ, SU ALCUNI MODELLI DI BNG, SOSTITUIRE I CONTROCOLTELLI ORIGINALI CON GLI APPOSITI, DOTATI DI UN PROFILO PIÙ BASSO.

TELAIO DELLA MACCHINA



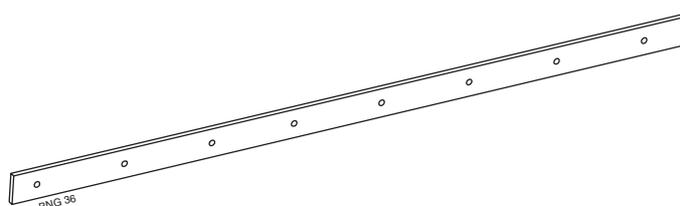
LAMIERA DI CONSUMO

CONTROCOLTELLO

Da usare con lamiera di consumo

BNG 230 sez. 40 x 10 L= 2290 mm

Cod: 1681128



CONTROCOLTELLO

Da usare con lamiera di consumo

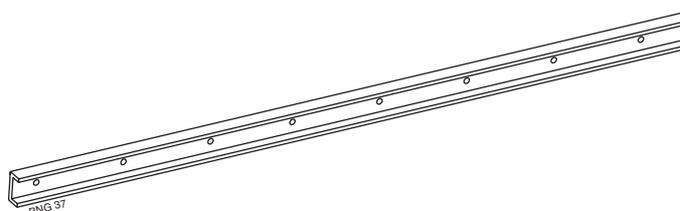
BNG 270 sez. 40 x 18 L = 2635 mm

Cod: 1421049

BNG 310 sez. 40 x 20 L= 1070 mm,

sez. 40x20 L=1920

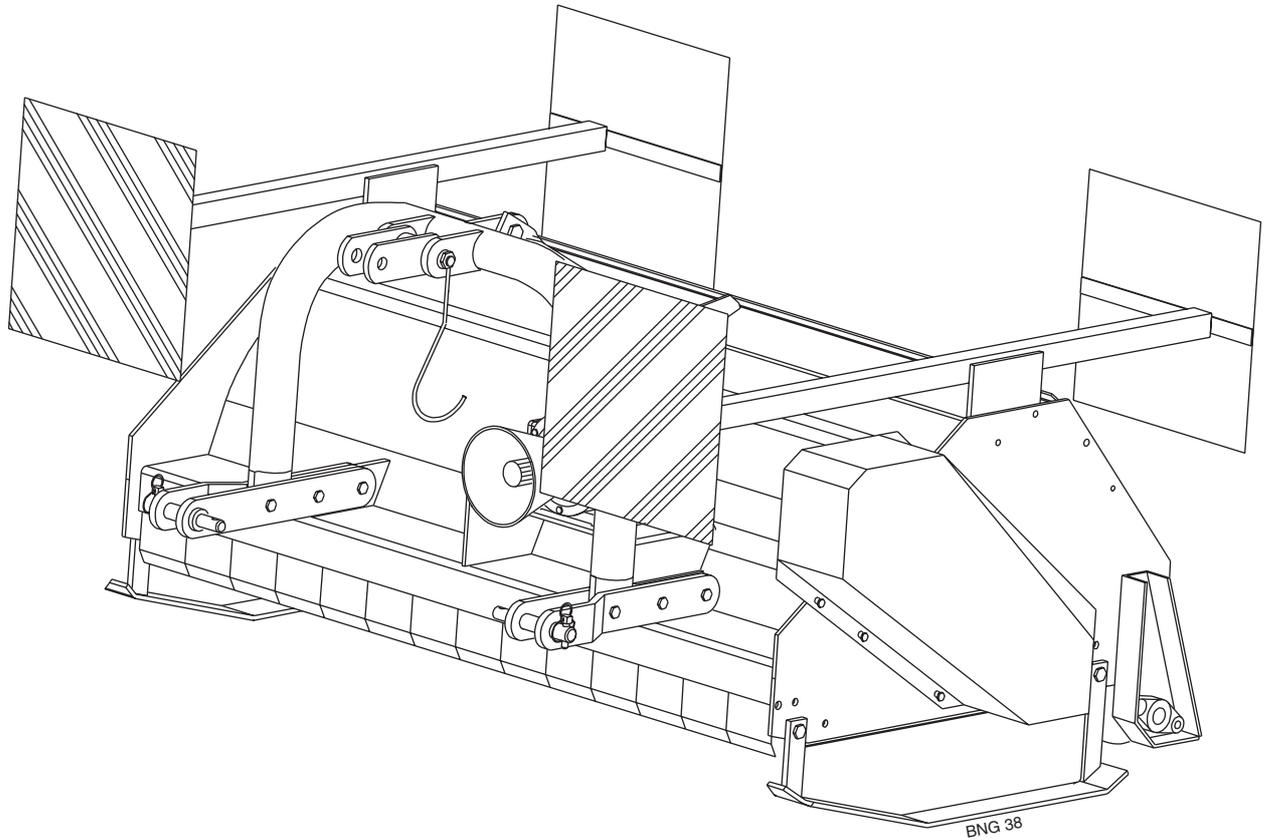
Cod: 1681101, Cod: 1561103. (2 PEZZI, NON CAMBIA)



CONTROLLARE, RUOTANDO A MANO IL ROTORE, CHE I COLTELLI NON TOCCHINO IL TELAIO, PRIMA DI AVVIARE LA MACCHINA.

MONTAGGIO CARTELLI SEGNALETICI PER CIRCOLAZIONE STRADALE

MACCHINE BNG 230 - BNG 270 - BNG 310



ESEMPIO di applicazione
di pannelli catarifrangenti
omologati per la
circolazione su strada.

Le macchine **BNG**, applicate alla trattore possono circolare su strada, seguendo le avvertenze seguenti:

1) CONTROLLATE LA LARGHEZZA MASSIMA PERMESSA

2) La macchina deve trovarsi in posizione centrale rispetto alla trattore, per ridurre lo sbalzo laterale

3) I tiranti del sollevatore devono essere in tensione

4) Sulla macchina devono essere montati dei pannelli riflettenti di tipo omologato

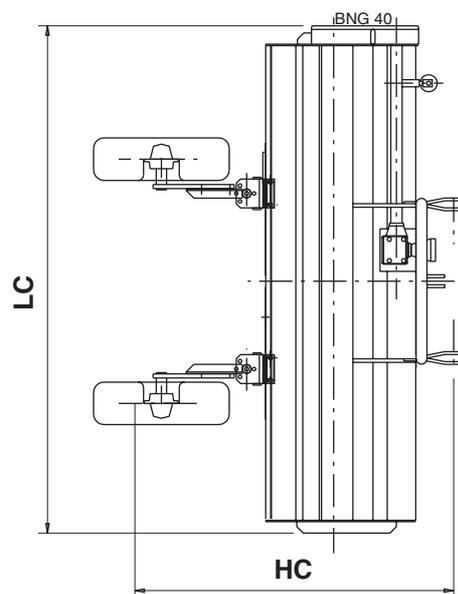
5) Per quanto riguarda il numero e la posizione dei pannelli, questo è da definire in base alle dimensioni della macchina rispetto alla trattore.



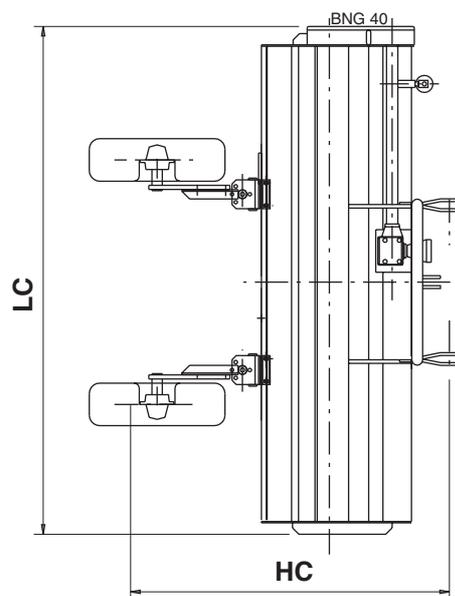
IN CASO DI TRASPORTO SU STRADA DELLA MACCHINA, È INDISPENSABILE:
MONTARE I CARTELLI SEGNALETICI SECONDO LE NORME DEL CODICE DELLA STRADA
DEL PAESE NEL QUALE VIENE UTILIZZATA.

INGOMBRI DELLE MACCHINE

BNG 230



BNG 270 BNG 310



MACCHINA	LC mm	HC mm
BNG 230	2540	990
BNG 270	2920	1080
BNG 310	3330	1080

INCONVENIENTI POSSIBILI

Difetto	Cause	Rimedi
Vibrazioni eccessive.	A) Rottura o eccessiva usura dei coltelli o mazze. B) Bloccaggio dei coltelli o mazze sul perno. C) Bilanciatura del rotore non adeguata. D) Usura dei cuscinetti del rotore.	Sostituire i pezzi usurati o incrinati. Pulire ed ingrassare i perni. Controllare il peso dei blocchi coltelli o mazze. Smontare e sostituire cuscinetti e tenute.
Taglio non ottimale a causa di un calo di velocità del rotore.	A) Tensione cinghie non sufficiente. B) Eccessiva usura delle cinghie.	Registrare la tensione. Sostituire le cinghie.
Surriscaldamento delle cinghie.	A) Tensione cinghie errata. B) Disallineamento fra asse rinvio ed asse rotore.	Controllare la tensione. Controllare l'allineamento.
Surriscaldamento del gruppo coppia conica.	A) Mancanza di olio. B) Olio esausto .	Ripristinare il livello. Sostituire.
Usura rapida dei coltelli o mazze.	A) Posizione di lavoro troppo bassa, toccano il terreno.	Regolare l'altezza dal terreno del rotore.
Perdita di olio dalla trasmissione, lato cinghie.	A) Usura o rottura del paraolio.	Sostituire il paraolio.
Deformazione dei supporti del rullo o delle ruote.	A) I supporti del rullo o delle ruote sono stati sollecitati lateralmente.	Alzare la macchina dal terreno, durante le inversioni di marcia.
Deformazione delle alette di protezione.	A) Da una posizione sollevata (trasporto), la macchina per assumere la posizione di lavoro, è stata abbassata sopra il materiale da trinciare.	La macchina deve assumere la posizione di lavoro, prima di incontrare il materiale da trinciare.

GARANZIA

La **NOBILI S.p.A. Via Circonvallazione Sud 46, 40062 Molinella (Bologna) Italia, certifica**, conformemente alle eccezioni sotto riportate, che la sua produzione è garantita contro ogni difetto di costruzione o di materiale, a condizione che sia usata e trattata in maniera conforme a quanto riportato sul manuale d'uso e manutenzione. Questa garanzia ha una durata di 12 (dodici) mesi a partire dalla data di consegna all'utilizzatore data accertabile tramite il timbro postale apposto sulla **cartolina garanzia** compilata in ogni sua parte e ritornata alla ditta Nobili. La garanzia è limitata alla fornitura gratuita, franco fabbrica, dei particolari che siano stati riconosciuti difettosi dai nostri servizi tecnici.

Elementi esclusi dalle condizioni di garanzia:

- Particolari che fanno parte della macchina, ma che non sono in costruzione Nobili (come: pneumatici, cinghie di trasmissione, trasmissioni cardaniche, scatole ingranaggi, etc.): essi sono assistiti dalla sola garanzia ricevuta dai rispettivi costruttori.
- Particolari il cui deterioramento sia dovuto all'usura.

Eccezioni che invalidano la garanzia:

- Modifiche effettuate sulla macchina senza l'approvazione scritta della Nobili.
- Riparazioni eseguite in officine non autorizzate.
- Utilizzo di parti di ricambio non originali.
- Negligenze nella manutenzione.
- Utilizzo della macchina non conforme a quanto definito nell'ambito della **destinazione d'uso**.
- Rimozione delle protezioni applicate alla macchina: le protezioni non vanno in nessun caso rimosse; esse inoltre devono essere periodicamente ispezionate, e, se danneggiate, ripristinate nelle loro condizioni originali;
- Inadempienza delle misure di sicurezza relative alla macchina menzionate nel manuale d'uso.

La Nobili non sarà comunque responsabile:

- Per danni subiti o provocati durante il trasporto o lo scarico della macchina.
- Per danni diretti o indiretti derivanti dalla rottura di parti costituenti la macchina provocati dal non funzionamento della medesima.

Oneri che ricadono sull'utente:

- Manutenzione normale della macchina, lubrificazione, mantenimento dei livelli dell'olio, regolazione per l'uso.
- Costi di trasporto e manodopera necessaria allo smontaggio, rimontaggio e regolazione dei particolari di cui si richiede la sostituzione in garanzia.

Richiesta di garanzia

La richiesta di garanzia deve essere inoltrata per iscritto alla Nobili dal rivenditore, entro 4 settimane dal verificarsi del guasto, specificando: nome ed indirizzo dell'utilizzatore; tipo, modello, numero di matricola, data di vendita, data del guasto, ore lavorate, circostanze e cause presunte.

I particolari devono essere inviati alla Nobili al fine di essere esaminati per la concessione della garanzia, riconoscimento che autorizza la sostituzione del pezzo.

Modifiche:

La Nobili si riserva il diritto di eseguire sulla sua produzione le modifiche, che ritiene necessarie senza previa comunicazione alla clientela, e senza essere tenuta ad estendere le modifiche alle macchine già in servizio o in vendita.

NOBILI

Il nome che conta

RAPPRESENTATO DA:
REPRESENTED BY:
REPRESENTE PAR:
VERTRETEN DURCH:

